



# CALENDRIER DU CENTENAIRE

## 100 JOER SCHMELZ BELVAL 1911 - 2011

Amicale des hauts fourneaux A et B de Profil-ARBED Esch / Belval

JANUAR 2011

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

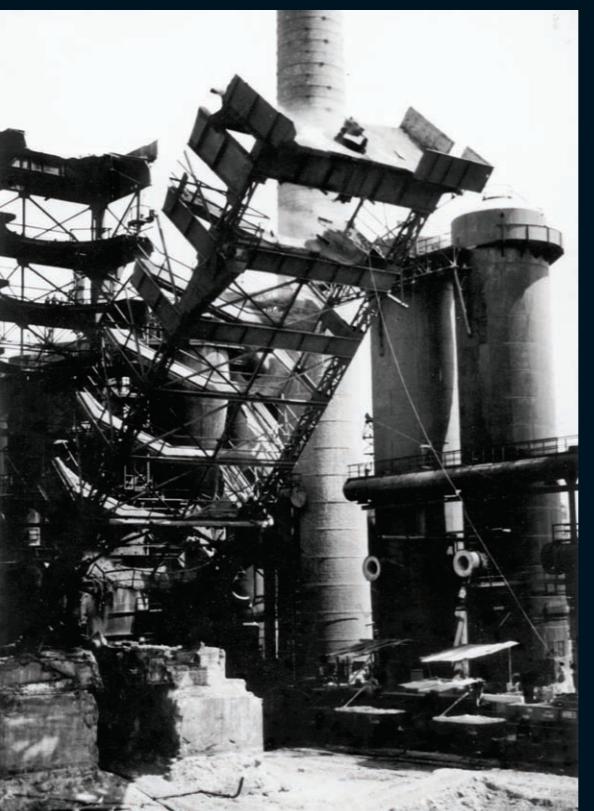
27

28

29

30

31



1963: Ëmleeën vum Héichuewen I respektiv engem Cowper (opgeriicht vun 1909 - 1911). Op dëser Platz gouf 1965 de neien Uewen "A" ënnner Feier gesat. Bemierkenswäert ass d'Präsenz vun Aarbechter op der enger Halschent vum Uewegerüst während déi aner Halschent vun enger Lokomotiv émgezu gëtt !

1963: Mise à terre du haut fourneau I (construit entre 1909 et 1911) pour emplacement du haut fourneau « A »

Photos: Roby Gales



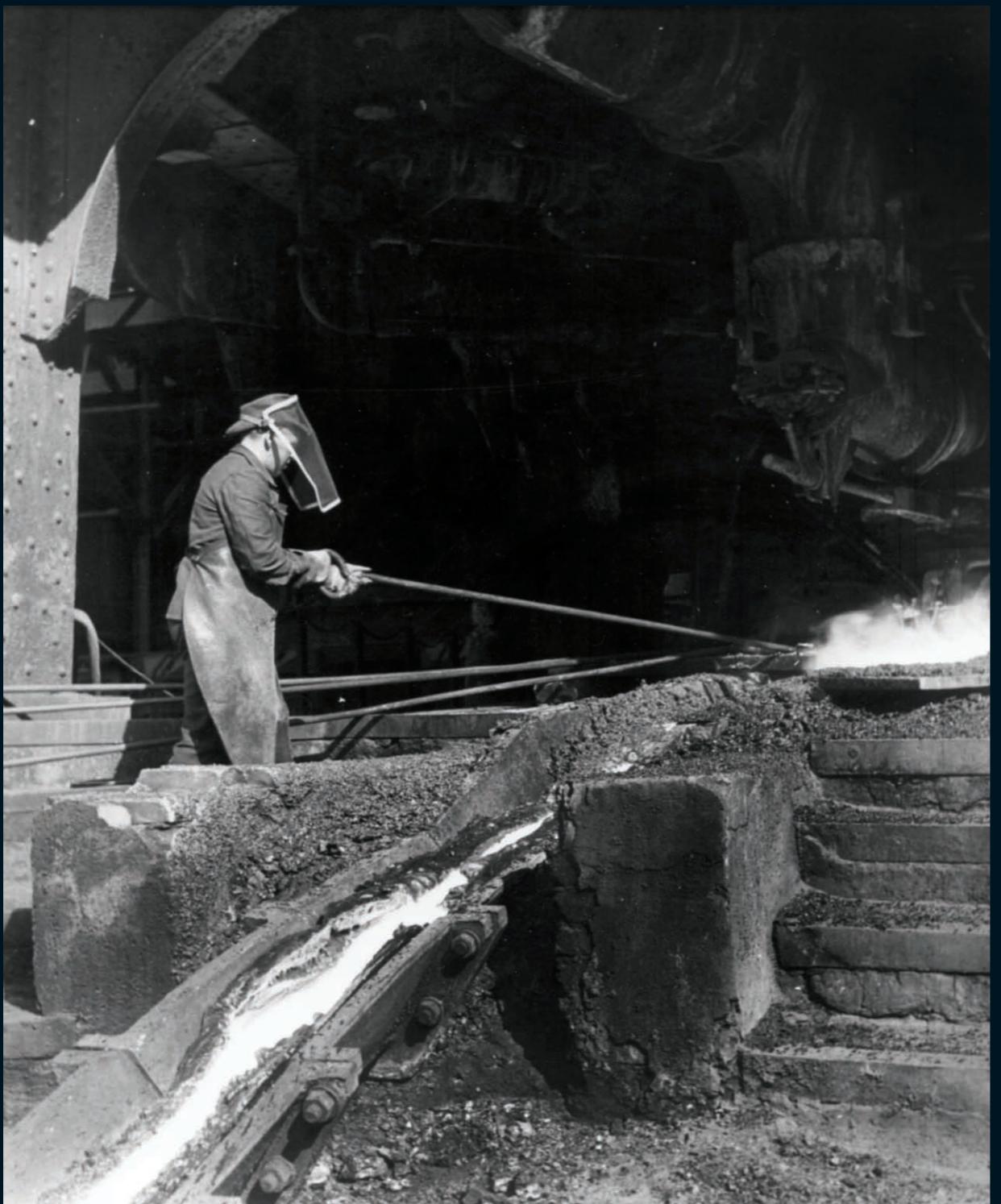
Den Uewen „B“ a seng Géisshal am Bau, 1969

1969: Haut fourneau "B" et sa halle de coulée en construction

Photo: Joseph Glod / Archives Roby Gales

FEBRUAR 2011

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6**
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13**
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20**
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27**
- 28



De Fondeur beim Héichuewen ém 1950 an ém 1990.

*Le fondeur au haut fourneau vers 1950 et vers 1990*

Photos: Archives Edy Sand / Marcel Bouschet

MÄRZ 2011

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

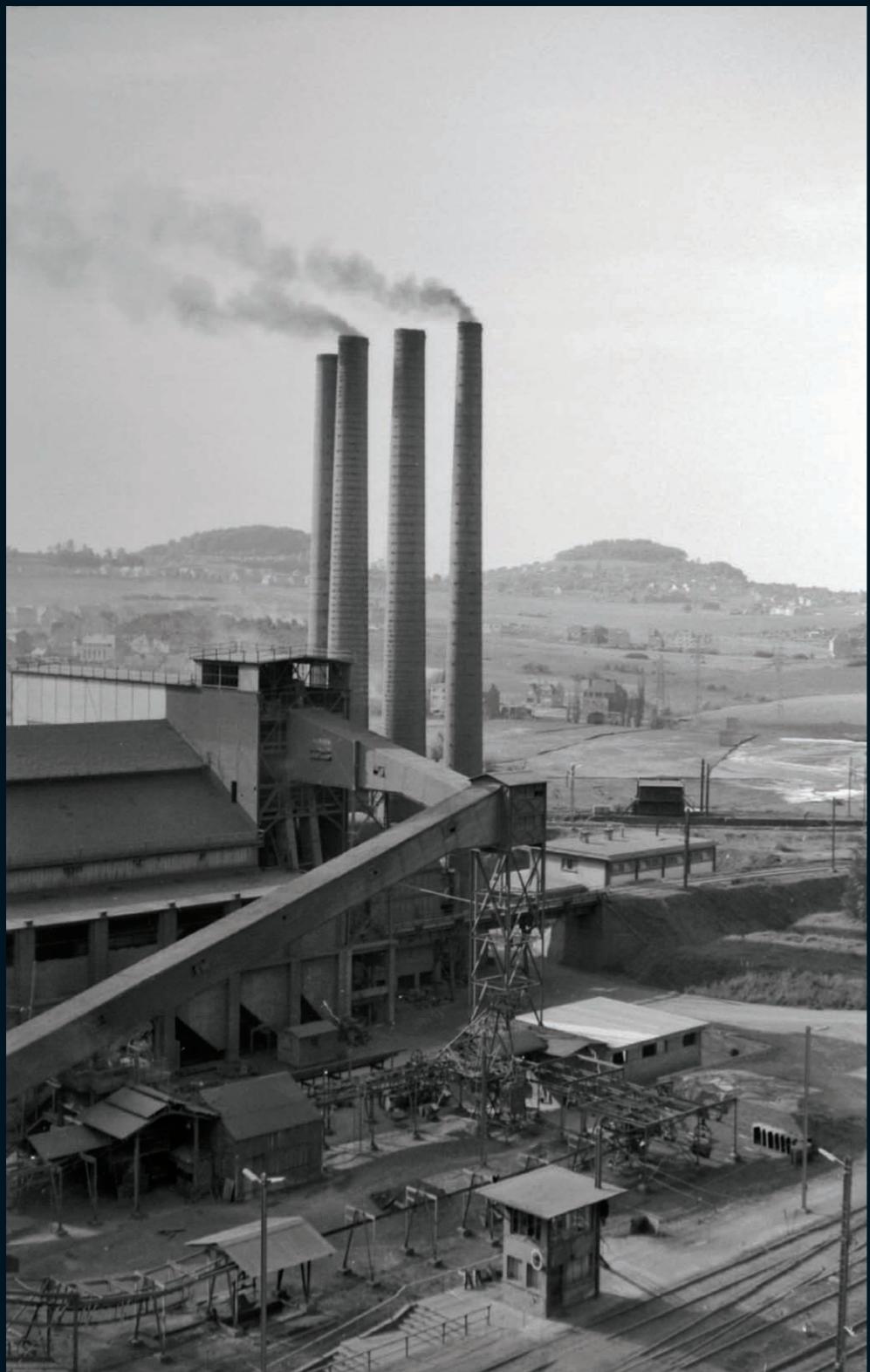
27

28

29

30

31



Bléck vun den Héichiewen am Joer 1961:

- Déri 4 Dréiweiwen vun der Sinteranlag, énnen am Bild d'Seelebunn a Richtung Agglom-Siloen vun der Möllerei (lénks)

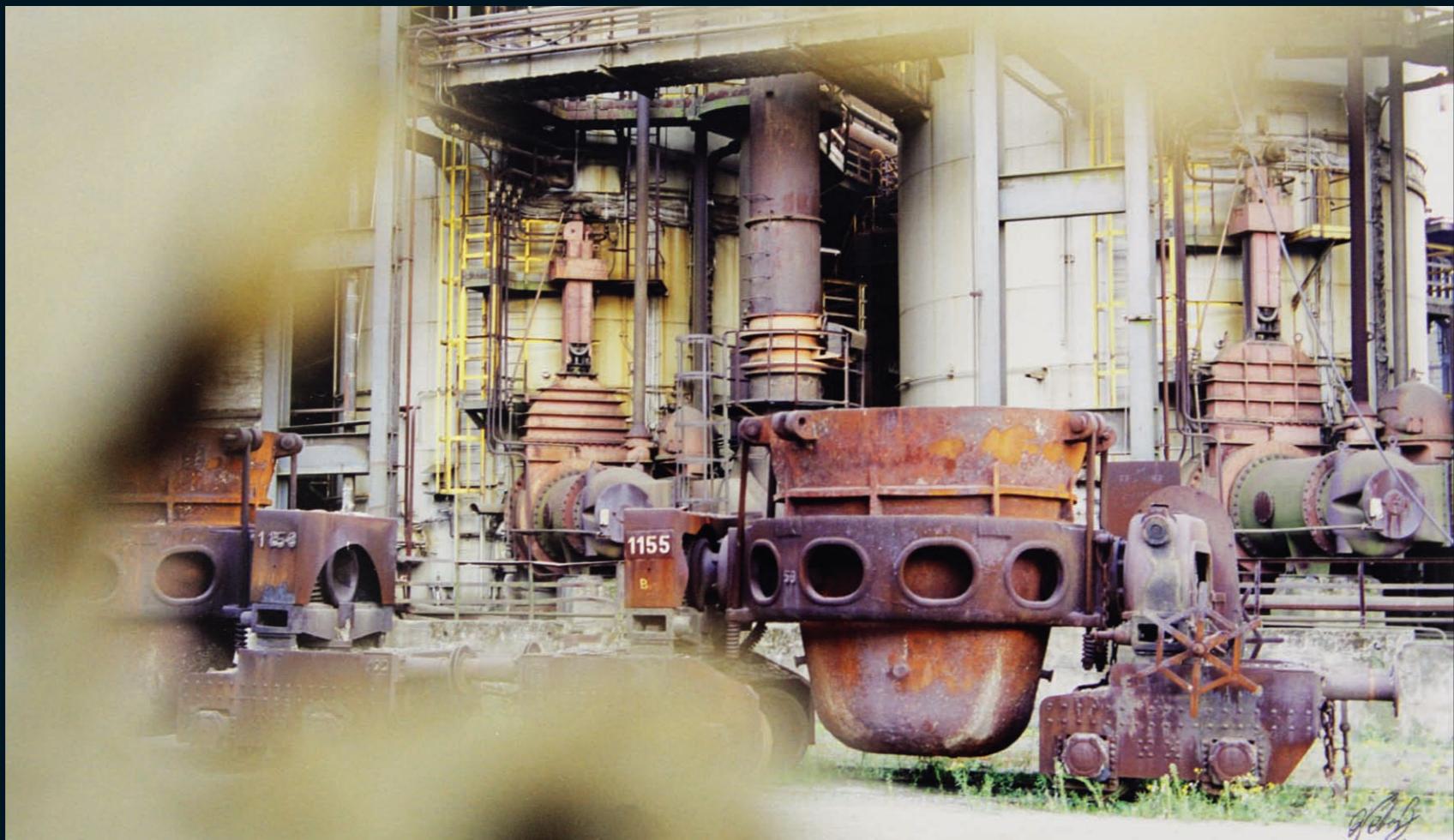
- d'Méscherhal, d'Thomas-Stolwierk an d'Kalléksiloen, do virdrun d'Badeanstalt an d'Cantine

- D'Héichuewebüroen, den Dispatching an de Versuchsbüro (haut de Sëtz vun Agora), hannendrun d'Gleiser an Atelieren vum Bunnbetrieb, lénks d'Gasleitung Belval - Terres Rouges

1961: *Vues sur différentes installations annexes des hauts fourneaux*

Photos: Camille Mahowald

## ABRËLL 2011



D'Héichieren 1 Joer no dem Stëllsetze vum Uewen "B":

- D'Cowperen vum Uewen "A" mat Schlakenhumpen, gekuckt duerch e Lach an enger Fenster vum Möllerei-Reparaturatelier.
- Bléck vu Säit Stolwierk op d'Iewen "A" a "B"
- Uewen "B" mat Warmwandleitung a Biosformen Säit Goss-Stéchlach mat lénks der Stoppmaschinn a riets der Buermaschinn.

1998: Les hauts fourneaux un an après l'arrêt du haut fourneau "B"  
le 28 août 1997

Photos: Benny Weber

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



Déi 6 Héichiewen vun Arbed Belval am Joer 1955.

*Panorama des 6 hauts fourneaux du site de Belval en 1955*

Op Belval gouf et 3 Generatiounen vun lewen:

1. Generatioun: (gebaut vun 1909 - 1911) mat engem Panzer mat Zillemauerwierk. Duerchmiesser: 4,0 m
2. Generatioun: (Panzer aus Stolblech, déi aner Deeler nach vun 1911) Duerchmiesser: 5,5 m
3. Generatioun: (komplett nei, gebaut téschen 1963 an 1979, mat Skipbegichtung) Duerchmiesser: „A“ 8,0 / „B“ 9,2 / „C“ 11,2 m

Photo: Archives Roby Gales

MEE 2011

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

JUNI 2011

1

2

3

4

**5**

6

7

8

9

10

11

**12**

13

14

15

16

17

18

**19**

20

21

22

23

24

25

**26**

27

28

29

30



Réfektion vum Héichuewen B am Joer 1992  
- den neien Downcomer gett mam Kran op d'Plaz gesat  
- Montéieren vum revisionnéierten 3 - Meterschieber  
tëschen Downcomer a Stëbssak

1992: Réfection du haut fourneau "B"

Photos: Marcel Bouschet (gauche)  
Société J. Streff (droite) / Archives Roby Gales



JULI 2011

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



Den Héichuewen "C" am Bau; 1979.

1979: le haut fourneau "C" en construction

- Vue vum Uewen op den High-way (ganz riets),  
op d'Cowper-Kuppelen (beim Zesummebau),  
an de Cowper-Kamäin

- Vue vun der Gebléishal op den Uewen „C“, vlnr:  
Géissshal, Cowperen, Waasserkiller (ganz vir),  
Schlakegranulatioun. Hannendrun dat laangt Band wat  
den Uewen direkt aus der Sinteranlag beschéckt huet.

Photos: Raymond Weyland (gauche)

Société P. Wurth (droite) / Archives Roby Gales



Déifblossen vum Héichuewe B mam typesche  
wäisse Wasserdamp virun der Refectioun 1992

Den Uewen gouw erstoff: aus dem Stéchlach kennt  
Waasser amplatz flëssege Goss 1997

1992: *Descente de la charge du haut fourneau „B“*  
avec bleeders ouverts.

1997: *Sortie d'eau du trou de coulée lors de  
l'« lennoyage final » du haut fourneau "B"*

Photos: Marcel Bouschet / Benny Weber

AUGUST 2011

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

SEPTEMBER 2011

- 1  
2  
3  
**4**  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
**11**  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
**18**  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
**25**  
26  
27  
28  
29  
30



Opstusse vun enger Bloosform um Héichuewen „C“, 1993

1993: Ouverture d'un porte-vent du haut fourneau "C"

Photo: Henri Clemens

Gruppfoto nom Zünden vum Héichuewen "A" op der Gicht, 1980

1980: Personnel de l'entretien après allumage du haut - fourneau « A » au gueulard.

Photo: Archives Roby Gales

OKTOBER 2011

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

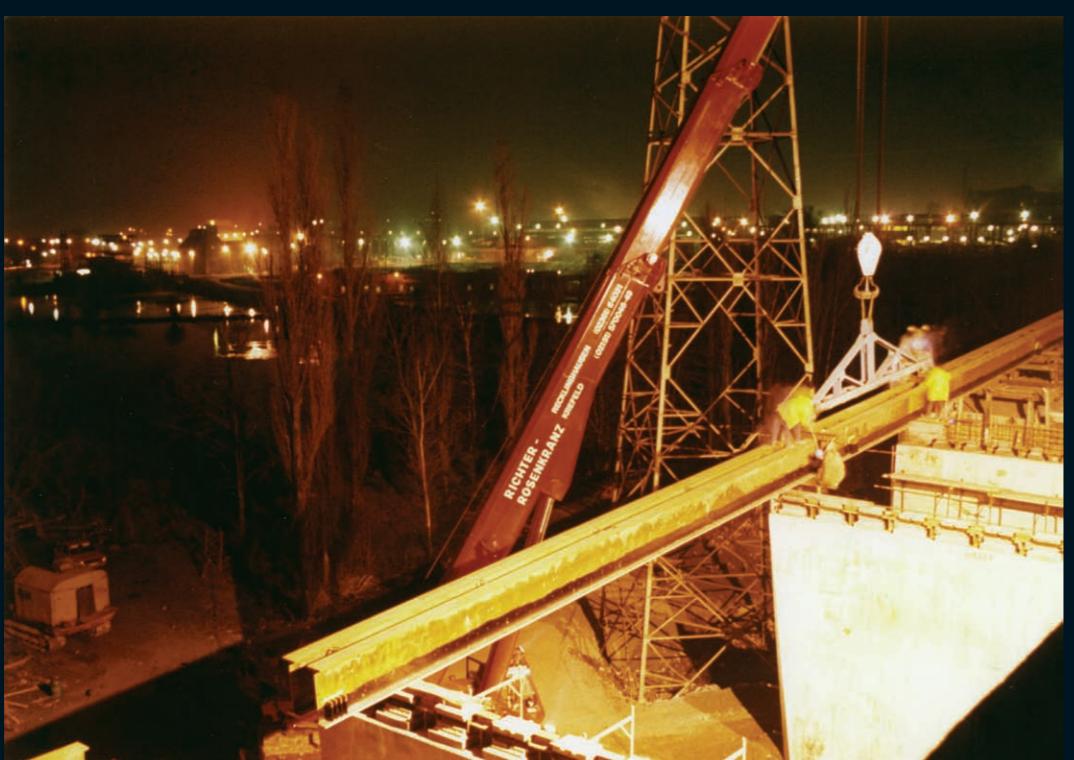
27

28

29

30

31



Déi sougenannten Hindenburgerbréck fir d'Eisenbunn op den Tipp, mat Montage vun der Protectioune, virgesi fir de Passage op der Strooss beim Oftrappe ze schützen.  
(~1978)

Déi nei Bréck: - De Chantier nuets bei der Montage vun der stoolener Drokonstruktioun.

- Bléck iwer de Chantier vun der neier Bréck fir Camioen an Verbindungsgleis Belval - Schéfflenger Schmelz.

~1978: La "Hindenburgerbréck" lors de sa démolition et construction du nouveau pont d'accès au crassier de Rae-mérich

Photos: Raymond Weyland

NOVEMBER 2011

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

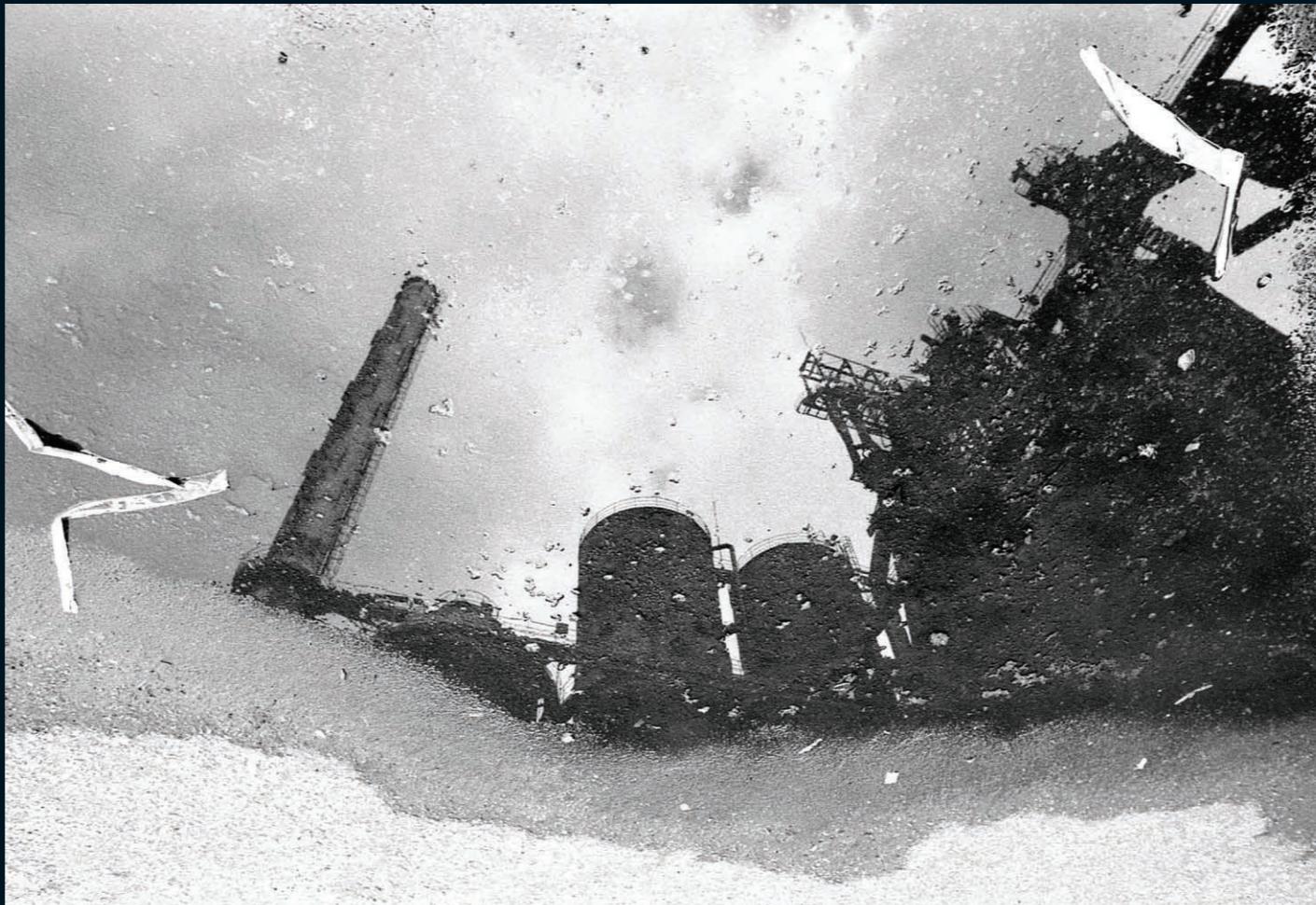
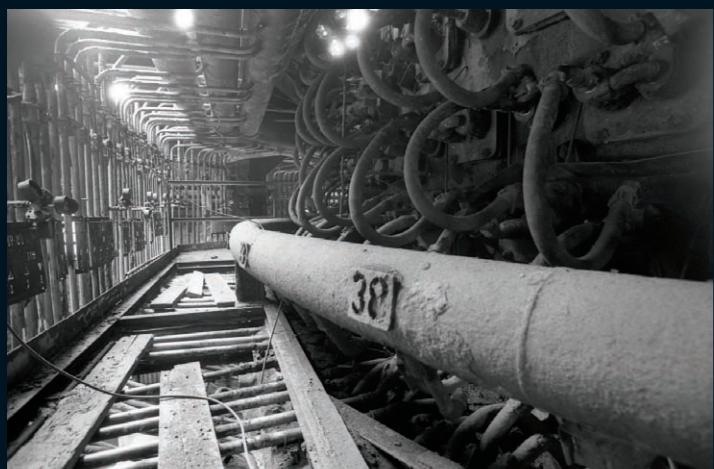
26

27

28

29

30



Héichiewenimpressiounen 2007

Vill Elementer gin ofgerappt, während de Site Belval  
ronderem en neit Gesicht kritt bleiven d'Héichiewen  
an engem desolaten Zoustand...

2007: Quelques photos prises au début du démantèlement  
des hauts fourneaux de Belval

Photos: Pol Biel



Bléck op Arbed Belval am Wanter 1985  
Héichiewen C, B, A a Sinteranlag

1985: Vue d'ensemble des hauts fourneaux et de l'agglomération de l'usine de Belval

Photo: Marcel Bouschet

DEZEMBER 2011

1

2

3

**4**

5

6

7

8

9

10

**11**

12

13

14

15

16

17

**18**

19

20

21

22

23

24

**25**

26

27

28

29

30

31